

1 Corinthians 16

Interlinear Bible — King James Version

Greek text with English translation and Strong's numbers

1 Now concerning the collection for the saints, as I have given order to the churches of Galatia, even so do ye.

Περὶ δὲ τῆς λογίας τῆς εἰς τοὺς ἁγίους
concerning **Now** **the collection** **for** **the saints**
G4012 G1161 G3588 G3048 G3588 G1519 G3588 G40
ὥσπερ διέταξα ταῖς ἐκκλησίαις τῆς Γαλατίας
as **I have given order** **to the churches** **of Galatia**
G5618 G1299 G3588 G1577 G3588 G1053
οὕτως καὶ ὑμεῖς ποιήσατε
so **even** **ye** **do**
G3779 G2532 G5210 G4160

2 Upon the first day of the week let every one of you lay by him in store, as God hath prospered him, that there be no gatherings when I come.

κατὰ μίαν σαββάτων ἕκαστος ὑμῶν παρ'
Upon **the first** **day of the week** **every one** **of you** **by**
G2596 G3391 G4521 G1538 G5216 G3844
ἐαυτῷ τιθέτω θησαυρίζων ὃ τι ἂν
him **lay** **in store** **what** **that**
G1438 G5087 G2343 G3739 G5100 G302
εὐοδῶται ἵνα μὴ ὅταν ἔλθω τότε λογίαι
God hath prospered him **that** **when** **I come** **then** **gatherings**
G2137 G2443 G3361 G3752 G2064 G5119 G3048
γίνωνται
there be
G1096

3 And when I come, whomsoever ye shall approve by your letters, them will I send to bring your liberality unto Jerusalem.

ὅταν δὲ παραγένωμαι οὓς ἐὰν δοκιμάσητε
when **And** **I come** **whomsoever** **ye shall approve**
G3752 G1161 G3854 G3739 G1437 G1381

δι' ἐπιστολῶν τούτους πέμψω ἀπενεγκεῖν τὴν
by **your letters** **them** **will I send** **to bring** G3588
G1223 G1992 G5128 G3992 G667

χάριν ὑμῶν εἰς Ἱερουσαλήμ·
liberality **your** **unto** **Jerusalem**
G5485 G5216 G1519 G2419

4 And if it be meet that I go also, they shall go with me.

ἐὰν δὲ ἢ ἄξιον τοῦ κάμει πορεύσονται σὺν
if **And** **it be** **meet** **also** **that I go** **with**
G1437 G1161 G5600 G514 G3588 G2504 G4198 G4862

ἐμοὶ πορεύσονται
me **that I go**
G1698 G4198

5 Now I will come unto you, when I shall pass through Macedonia: for I do pass through Macedonia.

Ἐλεύσομαι δὲ πρὸς ὑμᾶς ὅταν Μακεδονίαν
I will come **Now** **unto** **you** **when** **Macedonia**
G2064 G1161 G4314 G5209 G3752 G3109

διέρχομαι Μακεδονίαν γὰρ διέρχομαι
I do pass through **Macedonia** **for** **I do pass through**
G1330 G3109 G1063 G1330

6 And it may be that I will abide, yea, and winter with you, that ye may bring me on my journey whithersoever I go.

πρὸς ὑμᾶς δὲ τυχόν παραμενῶ ἢ καὶ
with G4314 you G5209 And G1161 it may be G5177 that I will abide G3887 yea G2228 and G2532
παραχειμάσω ἵνα ὑμεῖς με προπέμψητε οὗ
winter G3914 that G2443 ye G5210 me G3165 may bring G4311 whithersoever G3757
ἐὰν πορεύωμαι
G1437 I go G4198

7 For I will not see you now by the way; but I trust to tarry a while with you, if the Lord permit.

οὐ θέλω γὰρ ὑμᾶς ἄρτι ἐν παρόδῳ ἰδεῖν
not G3756 I will G2309 For G1063 you G5209 now G737 by G1722 the way G3938 see G1492
ἐλπίζω δὲ χρόνον τινὰ ἐπιμεῖναι πρὸς ὑμᾶς
I trust G1679 but G1161 G5550 a while G5100 to tarry G1961 with G4314 you G5209
ἐὰν ὁ κύριος ἐπιτρέπη
if G1437 G3588 the Lord G2962 permit G2010

8 But I will tarry at Ephesus until Pentecost.

ἐπιμενῶ δὲ ἐν Ἐφέσῳ ἕως τῆς πεντηκοστῆς·
I will tarry G1961 But G1161 at G1722 Ephesus G2181 until G2193 G3588 Pentecost G4005

9 For a great door and effectual is opened unto me, and there are many adversaries.

θύρα γάρ μοι ἀνέωγεν μεγάλη καὶ ἐνεργής
door G2374 For G1063 unto me G3427 is opened G455 a great G3173 and G2532 effectual G1756

καὶ ἀντικείμενοι πολλοί
and G2532 adversaries G480 there are many G4183

10 Now if Timotheus come, see that he may be with you without fear: for he worketh the work of the Lord, as I also do.

Ἐὰν δὲ ἔλθῃ Τιμόθεος βλέπετε ἵνα ἀφόβως
if G1437 Now G1161 come G2064 Timotheus G5095 see G991 that G2443 without fear G870

γέννηται πρὸς ὑμᾶς· τὸ γὰρ ἔργον κυρίου
he may be G1096 with G4314 you G5209 G3588 for G1063 the work G2041 of the Lord G2962

ἐργάζεται ὡς καὶ ἐγώ
he worketh G2038 as G5613 also G2532 I G1473

11 Let no man therefore despise him: but conduct him forth in peace, that he may come unto me: for I look for him with the brethren.

μή τις οὖν αὐτὸν ἐξουθενήσῃ προπέμψατε δὲ
no G3361 man G5100 therefore G3767 him G846 Let G1848 conduct G4311 but G1161

αὐτὸν ἐν εἰρήνῃ ἵνα ἔλθῃ πρὸς με·
him G846 in G1722 peace G1515 that G2443 he may come G2064 unto G4314 me G3165

ἐκδέχομαι γὰρ αὐτὸν μετὰ τῶν ἀδελφῶν
I look for G1551 for G1063 him G846 with G3326 G3588 the brethren G80

12 As touching our brother Apollos, I greatly desired him to come unto you with the brethren: but his will was not at all to come at this time; but he will come when he shall have convenient time.

Περὶ δὲ Ἀπολλῶ τοῦ ἀδελφῶν· πολλὰ

touching
G4012

As
G1161

Apollos
G625

G3588

our brother
G80

greatly
G4183

παρεκάλεσα αὐτὸν ἵνα ἐλεύσεται πρὸς ὑμᾶς

I
G3870

him
G846

to
G2443

come
G2064

unto
G4314

you
G5209

μετὰ τῶν ἀδελφῶν· καὶ πάντως οὐκ ἦν

with
G3326

G3588

our brother
G80

but
G2532

at all
G3843

not
G3756

was
G2258

θέλημα ἵνα νῦν ἐλεύσεται ἐλεύσεται δὲ ὅταν

his will
G2307

to
G2443

at this
G3568

come
G2064

come
G2064

As
G1161

when
G3752

εὐκαιρήσῃ

he shall have convenient time
G2119

13 Watch ye, stand fast in the faith, quit you like men, be strong.

Γρηγορεῖτε στήκετε ἐν τῇ πίστει ἀνδρίζεσθε

Watch ye
G1127

stand fast
G4739

in
G1722

G3588

the faith
G4102

quit
G407

κραταιοῦσθε

be strong
G2901

14 Let all your things be done with charity.

πάντα ὑμῶν ἐν ἀγάπῃ γινέσθω

all
G3956

your
G5216

with
G1722

charity
G26

Let
G1096

15 I beseech you, brethren, (ye know the house of Stephanas, that it is the firstfruits of Achaia, and that they have addicted themselves to the ministry of the saints,)

Παρακαλῶ δὲ ὑμᾶς ἀδελφοί· οἶδατε τὴν
I beseech **you** **brethren** **(ye know)**
G3870 G1161 G5209 G80 G1492 G3588
οἰκίαν Στεφανᾶ ὅτι ἐστὶν ἀπαρχὴ τῆς Ἀχαΐας
the house **of Stephanas** **that** **it is** **the firstfruits** **of Achaia**
G3614 G4734 G3754 G2076 G536 G3588 G882
καὶ εἰς διακονίαν τοῖς ἁγίοις ἔταξαν
and **to** **the ministry** **of the saints** **that they have addicted**
G2532 G1519 G1248 G400 G5021
ἐαυτούς·
themselves
G1438

16 That ye submit yourselves unto such, and to every one that helpeth with us, and laboureth.

ἵνα καὶ ὑμεῖς ὑποτάσσησθε τοῖς τοιούτοις καὶ
That **and** **ye** **submit yourselves** **unto such** **and**
G2443 G2532 G5210 G5293 G3588 G5108 G2532
παντὶ τῷ συνεργοῦντι καὶ κοπιῶντι
to every one **that helpeth** **and** **laboureth**
G3956 G3588 G4903 G2532 G2872

17 I am glad of the coming of Stephanas and Fortunatus and Achaicus: for that which was lacking on your part they have supplied.

χαίρω δὲ ἐπὶ τῇ παρουσίᾳ Στεφανᾶ καὶ
I am glad **of** **the coming** **of Stephanas** **and**
G5463 G1161 G1909 G3588 G3952 G4734 G2532
Φουρτουνάτου καὶ Ἀχαϊκοῦ ὅτι τὸ ὑμῶν
Fortunatus **and** **Achaicus** **for that** **on your part**
G5415 G2532 G883 G3754 G5216
ὕστέρημα οὗτοι ἀνεπλήρωσαν·
which was lacking **they** **have supplied**
G5303 G3778 G378

18 For they have refreshed my spirit and your's: therefore acknowledge ye them that are such.

ἀνέπαυσαν γὰρ τὸ ἐμὸν πνεῦμα καὶ τὸ ὑμῶν
they have refreshed **For** **my** **spirit** **and** **yours**
G373 G1063 G3588 G1699 G4151 G2532 G3588 G5216
ἐπιγινώσκετε οὖν τοὺς τοιούτους
acknowledge ye **therefore** **them that are such**
G1921 G3767 G3588 G5108

19 The churches of Asia salute you. Aquila and Priscilla salute you much in the Lord, with the church that is in their house.

Ἀσπάζονται ὑμᾶς αἱ ἐκκλησίαι τῆς Ἀσίας
salute **you** **The churches** **of Asia**
G782 G5209 G3588 G1577 G3588 G773
Ἀσπάζονται ὑμᾶς ἐν κυρίῳ πολλὰ Ἀκύλας καὶ
salute **you** **in** **the Lord** **much** **Aquila** **and**
G782 G5209 G1722 G2962 G4183 G207 G2532
Πρίσκιλλα, σὺν τῇ κατ' οἶκον αὐτῶν
Priscilla **with** **that is in** **house** **their**
G4252 G4862 G3588 G2596 G3624 G846
ἐκκλησία
The churches
G1577

20 All the brethren greet you. Greet ye one another with an holy kiss.

Ἀσπάσασθε ὑμᾶς οἱ ἀδελφοὶ πάντες
Greet ye **you** **the brethren** **All**
G782 G5209 G3588 G80 G3956
Ἀσπάσασθε ἀλλήλους ἐν φιλήματι ἁγίῳ
Greet ye **one another** **with** **kiss** **an holy**
G782 G240 G1722 G5370 G40

21 The salutation of me Paul with mine own hand.

Ὁ ἀσπασμὸς τῇ ἐμῇ χειρὶ Παύλου
G3588 **The salutation** G3588 **with mine own** **hand** **of me Paul**
G783 G1699 G5495 G3972

22 If any man love not the Lord Jesus Christ, let him be Anathema Maranatha.

εἴ τις οὐ φιλεῖ τὸν κύριον Ἰησοῦν Χριστόν,
G1487 G5100 **not** **love** G3588 **the Lord** **Jesus** **Christ**
G3756 G5368 G2962 G2424 G5547

ἦτω ἀνάθεμα ἅθᾳ ἅθᾳ
let him be **Anathema** **Maranatha** **Maranatha**
G2277 G331 G3134 G3134

23 The grace of our Lord Jesus Christ be with you.

ἡ χάρις τοῦ κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ μεθ' ὑμῶν
G3588 **The grace** G3588 **of our Lord** **Jesus** **Christ** **be with** **you**
G5485 G2962 G2424 G5547 G3326 G5216

24 My love be with you all in Christ Jesus. Amen.

ἡ ἀγάπη μου μετὰ πάντων ὑμῶν ἐν Χριστῷ
G3588 **love** **My** **be with** **all** **you** **in** **Christ**
G26 G3450 G3326 G3956 G5216 G1722 G5547

Ἰησοῦ ἀμήν
Jesus **Amen**
G2424 G281